



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/21100/Add.33
19 de octubre de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

RELACION SUMARIA COMUNICADA POR EL SECRETARIO GENERAL EN
LA QUE SE INDICAN LOS ASUNTOS QUE SE HALLAN SOMETIDOS AL
CONSEJO DE SEGURIDAD Y LA ETAPA ALCANZADA EN SU ESTUDIO

Adición

Conforme al artículo 11 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, el Secretario General presenta la siguiente relación sumaria.

La lista de asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad figura en los documentos S/21100, de 24 de enero de 1990, S/21100/Add.2, de 2 de febrero de 1990, S/21100/Add.5, de 16 de febrero de 1990, S/21100/Add.21, de 7 de junio de 1990 y S/21100/Add.30, de 10 de agosto de 1990.

En la semana que terminó el 25 de agosto de 1990, el Consejo de Seguridad adoptó medidas respecto del siguiente tema:

La situación entre el Iraq y Kuwait (véase S/21100/Add.30, S/21100/Add.31 y S/21100/Add.32)

En cartas idénticas de fecha 24 de agosto de 1990 dirigidas al Presidente del Consejo de Seguridad, los Representantes Permanentes de la República Federal de Alemania (S/21634), Italia (S/21635), los Países Bajos (S/21636), España (S/21637) y Bélgica (S/21638) ante las Naciones Unidas solicitaron que se convocara una reunión del Consejo de Seguridad para examinar el deterioro de la situación entre el Iraq y Kuwait y la aplicación eficaz de la resolución 661 (1990) del Consejo de Seguridad.

En una carta conjunta de fecha 24 de agosto de 1990 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/21639), los Representantes Permanentes de Arabia Saudita, Bahrein, los Emiratos Arabes Unidos, Kuwait, Omán y Qatar ante las Naciones Unidas solicitaron que se convocara inmediatamente una reunión del Consejo de Seguridad que abordara la situación entre el Iraq y Kuwait, con objeto de examinar la adopción de las medidas necesarias para aplicar las resoluciones del Consejo de Seguridad 660 (1990), 661 (1990) y 662 (1990).

El Consejo de Seguridad reanudó el examen del tema en su 2938a. sesión, celebrada el 25 de agosto de 1990, sobre la base de las solicitudes mencionadas anteriormente.

El Presidente hizo referencia al texto de un proyecto de resolución (S/21640) presentado por el Canadá, Côte d'Ivoire, los Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y el Zaire.

El Consejo de Seguridad procedió entonces a votar sobre el proyecto de resolución (S/21640) y lo aprobó por 13 votos a favor, ninguno en contra y 2 abstenciones (Cuba y el Yemen) como resolución 665 (1990).

La resolución 665 (1990) dice lo siguiente:

El Consejo de Seguridad,

Recordando sus resoluciones 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990) y 664 (1990) y exigiendo su aplicación cabal e inmediata,

Habiendo decidido en la resolución 661 (1990) imponer sanciones económicas en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas,

Decidido a poner fin a la ocupación de Kuwait por el Iraq, que compromete la existencia de un Estado Miembro, y a restablecer la autoridad legítima, la soberanía, la independencia y la integridad territorial de Kuwait, lo que exige la pronta aplicación de las resoluciones mencionadas,

Lamentando la pérdida de vidas inocentes causada por la invasión de Kuwait por el Iraq y decidido a evitar más pérdidas,

Gravemente alarmado por el hecho de que el Iraq sigue negándose a cumplir con las resoluciones 660 (1990), 661 (1990), 662 (1990) y 664 (1990), y en particular por la conducta del Gobierno del Iraq al utilizar buques de bandera iraquí para exportar petróleo,

1. Insta a los Estados Miembros que cooperan con el Gobierno de Kuwait que están desplegando fuerzas marítimas en la región a que utilicen las medidas proporcionadas a las circunstancias concretas que sean necesarias bajo la autoridad del Consejo de Seguridad para detener a todo el transporte marítimo que entre y salga a fin de inspeccionar y verificar sus cargamentos y destinos y asegurar la aplicación estricta de las disposiciones relativas al transporte marítimo establecidas en la resolución 661 (1990);

2. Invita a los Estados Miembros en consecuencia a que cooperen, según sea necesario, para asegurar el cumplimiento de las disposiciones de la resolución 661 (1990), recurriendo al máximo a medidas políticas y diplomáticas, con arreglo al párrafo 1 supra;

3. Pide a todos los Estados que presten con arreglo a la Carta la asistencia que requieran los Estados mencionados en el párrafo 1 de esta resolución;

4. Pide además a los Estados interesados que coordinen su acción en cumplimiento de los párrafos de esta resolución que anteceden utilizando según corresponda el mecanismo del Comité de Estado Mayor y, luego de consultas con el Secretario General, presenten informes al Consejo de Seguridad y a su Comité establecido en virtud de la resolución 661 (1990) para facilitar la vigilancia de la aplicación de esta resolución;

5. Decide continuar ocupándose activamente de esta cuestión.
